

## NOTICE D'INSTALLATION ET D'EMPLOI

# EXACOM



Montage und Bedienungsanleitungen sind verfügbar in der deutschen Sprache

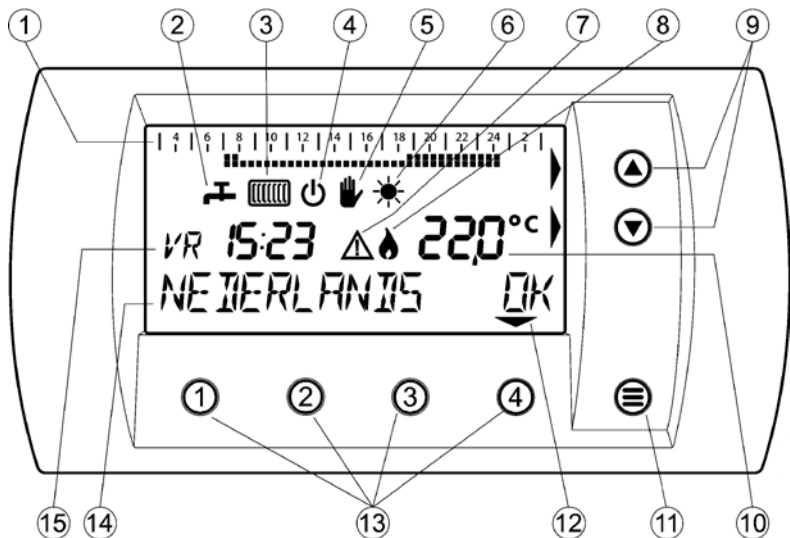
04/08








<b>1</b>	Caractéristiques spécifiques	6
<b>2</b>	Montage, mise en service et démontage	11
<b>2.1</b>	Montage	12
<b>2.2</b>	Première mise en service	14
<b>2.3</b>	Démontage et coupure de courant	16
<b>3</b>	Commande manuelle	17
<b>3.1</b>	Activation de la commande manuelle	18
<b>3.2</b>	Commande manuelle du thermostat	19
<b>4</b>	Programme d'horloge chauffage	20
<b>4.1</b>	Activation du programme d'horloge chauffage	21
<b>4.2</b>	Réglage des trois températures ambiantes souhaitées	22
<b>4.3</b>	Sélectionner un programme hebdomadaire préprogrammé	24

<b>4.4</b>	Adaptation du programme hebdomadaire	26
<b>4.5</b>	Adaptation temporaire de la température	32
<b>5</b>	Réglages de l'utilisateur	33
<b>5.1</b>	Aperçu du menu utilisateur	34
<b>5.2</b>	Réglage des positions confort/economy	35
<b>5.3</b>	Utilisation du timer-chauffage	40
<b>5.4</b>	Affichage des informations d'appareils.	42
<b>5.5</b>	Nouveau réglage du point de consigne (setpoint) pour l'eau chaude et le chauffage	45
<b>5.6</b>	Aperçu du menu réglages	48
<b>5.7</b>	Nouveau réglage de la date et de l'heure correctes (p.ex. heure d'été/d'hiver)	51
<b>5.8</b>	Conseils d'utilisation/vacances	52
<b>6</b>	Indicateur de dérangement	55



1. Barre de temps (24 heures) du programme d'horloge. Cette barre affiche le programme journalier réglé.
2. Symbole de robinet pour la position confort/economy de l'eau sanitaire.
  - \* Symbole visible : position confort toujours active ou à enclenchement/déclenchement automatique
  - \* Symbole non visible : position economy.
3. Symbole de radiateur pour mode cc.
  - \* Symbole visible = mode chauffage possible.
  - \* Symbole non visible = mode chauffage impossible.
4. Ce symbole est visible lorsque l'appareil est sur la position economy et qu'aucun mode cc n'est possible. La température ambiante est alors maintenue sur 5° C environ (protection antigel).
5. Le symbole de main est visible si la température ambiante du programme d'horloge a été adapté avec les touches (ceci vaut pour le changement de température qui suit immédiatement dans le programme d'horloge).
6. Le symbole de soleil est visible lorsque la température diurne moyenne reste supérieure à 18° C lorsqu'un réglage en fonction du temps a été enclenché.
7. Le symbole de dérangement est visible en cas de dérangement.
8. Ce symbole de flamme est visible si le brûleur de l'appareil est allumé.
9. Touches  et  qui permettent d'adapter des réglages, comme la température ambiante.
10. Température ambiante actuelle (mesurée). Si le symbole °C clignote, le mode amenée à température est actif.
11. Bouton menu . Si l'on appuie sur ce bouton, le menu utilisateur s'affiche (voir point 5.1.). Si l'on réappuie sur ce bouton, ou si l'on n'appuie sur aucune touche pendant 2 minutes, l'affichage standard s'affiche à nouveau.
12. Les symboles de flèches sont visibles si la touche correspondante a une fonction.
13. Touches de fonction. Les numéros ne figurent sur les touches du thermostat, mais sont uniquement mentionnés dans cette notice.
14. La barre de texte est utilisée pour indiquer des informations.
15. Indication de la date et de l'heure.

Pour changer l'heure (p.ex. heure d'été/d'hiver) : voir point 5.7.

**Ce thermostat à horloge a été conçu pour des appareils de chauffage avec une connexion OpenTherm.**

**Contrôler ceci avant le montage.**

## 1 Caractéristiques spécifiques



Sous cette rubrique, on explique le fonctionnement et certaines fonctions particulières du thermostat.

- \* Absence de batteries.
- \* Interruption de courant.
- \* Commande manuelle.
- \* Programme d'horloge pour cc.
- \* Mode montée en température à auto-apprentissage : une bonne chaleur en temps voulu.
- \* Economie supplémentaire sur la position economy.
- \* Langage de communication OpenTherm.
- \* Informations affichées sur l'appareil.
- \* Régulation modulante pour cc.
- \* Régulation en fonction du temps.
- \* Fonction Timer (minuterie).

### **Absence de batterie.**

Le thermostat reçoit de l'énergie pour pouvoir fonctionner par l'intermédiaire de l'appareil de chauffage connecté.

Il ne faut pas de batterie, ce qui est donc très pratique lors de l'utilisation de ce thermostat.

### **Interruption de courant.**

En cas d'interruption de courant, tous les réglages restent dans la mémoire du thermostat. Seul le réglage de l'heure et de la date doit être refait après une interruption de courant de 4 heures. Pour cette interruption de courant de 4 heures, le thermostat doit toutefois avoir été connecté pendant 1 heure au minimum. Pour économiser l'énergie pendant l'interruption de courant, aucune information n'est reproduite sur l'affichage.

### **Commande manuelle.**

Le thermostat peut être également utilisé comme thermostat d'ambiance « ordinaire », donc sans le programme d'horloge. Dans ce cas, vous pouvez enclencher le thermostat le matin, modifier son réglage pendant la journée selon vos desiderata et le remettre à nouveau sur la température de nuit le soir.

Voir point 3 pour plus de détails.

### **Programme d'horloge pour chauffage.**

Le thermostat possède un programme d'horloge grâce auquel la température ambiante peut être réglée automatiquement chaque jour de la semaine. Chaque jour, une autre température peut être réglée toutes les demi-heures. Voir point 4 pour plus de détails.

### **Mode montée en température à auto-apprentissage : Une bonne chaleur en temps voulu**

---

Ce mode montée en température permet d'obtenir la température souhaitée au moment programmé.

---

Comme la température extérieure est généralement différente chaque jour, le thermostat va déterminer à nouveau chaque jour à quelle heure l'appareil de chauffage doit être allumé le matin pour obtenir la chaleur en temps voulu. Si la température n'a pas été atteinte au moment réglé, il commencera à chauffer plus tôt le lendemain matin. L'inverse est également vrai. Ce mode de montée en température s'applique aussi lorsque le thermostat est réglé sur une valeur plus basse pendant la journée et que la maison est à nouveau réchauffée à midi. Dans ce cas, le mode montée en température le matin (avant 12.00 heures) est différent de l'après-midi (après 12.00 heures). Ceci provient du fait que le refroidissement pendant la journée est généralement inférieur à ce qu'il est la nuit. Il faut parfois une semaine avant que le thermostat n'ait été « formaté ».

### **Economie supplémentaire sur la position economy.**

Economie supplémentaire sur la position economy.

Avec le thermostat, il est possible d'activer ou de désactiver la position de confort éventuellement présente pour le mode eau sanitaire. Dans la position confort, la partie eau sanitaire de l'appareil de chauffage est maintenue à température pour pouvoir fournir rapidement de l'eau chaude. Si la longueur de la conduite jusqu'au robinet est courte, que l'on est la nuit ou que vous êtes absent, cette position confort est superflue et l'appareil peut être placé sur economy. Il existe quatre possibilités concernant les réglages pour les positions confort et economy. Vous trouverez plus de détails à ce sujet sous le point 5.2.



### **Langage de communication OpenTherm.**

Le thermostat d'horloge Exacom communique avec l'appareil de chauffage connecté via OpenTherm, un langage de communication universel pour appareils de chauffage. Par l'intermédiaire d'un câble à deux âmes, des données sont échangées à l'aide de ce langage entre le thermostat et l'appareil connecté.

### **Informations affichées sur l'appareil.**

Par l'intermédiaire du thermostat, il est possible d'afficher certaines données de l'appareil de chauffage. Le symbole de flamme, par exemple, indique si l'appareil fonctionne ou non. Dans le MENU INFORMATION, on peut notamment afficher la température extérieure ou la pression dans l'installation chauffage. Selon le type d'appareil de chauffage, toutes les informations de ce menu sont indiquées étant donné que les capteurs disponibles doivent être présents. Voir point 5.4. pour plus de détails.

### **Régulation modulante pour chauffage.**

Le thermostat d'horloge Exacom mesure la température ambiante et détermine ainsi le besoin en chaleur de l'habitation. En fonction de la température ambiante, le thermostat détermine la température d'eau souhaitée dans l'installation chauffage. L'appareil chauffage détermine également ainsi la puissance nécessaire pour fournir un apport de chaleur optimal à l'habitation moyennant une consommation d'énergie aussi basse que possible.

### Régulation en fonction du temps.

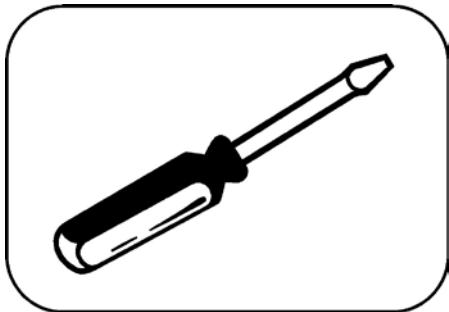
Le thermostat d'horloge Exacom peut être également utilisé comme régulateur en fonction du temps. La grande différence avec la régulation de température ambiante ordinaire est que si la régulation en fonction du temps est enclenchée, la température d'amenée chauffage est régulée au lieu de la température ambiante. Cette régulation est qualifiée de « en fonction du temps » étant donné que celle-ci utilise un capteur de température extérieur. Avec l'aide des vannes thermostatiques, la température ambiante peut être réglée séparément dans chaque pièce. En fonction de la température extérieure mesurée et de la ligne de chauffe réglée sur le thermostat, la température d'eau du chauffage va être rendue plus ou moins chaude. La règle qui prévaut est celle-ci : plus il fait froid dehors et plus l'eau dans l'installation de chauffage devient chaude et inversement.

Voir point 5.8. pour plus de détails.

### Fonction Timer (minuterie).

Avec la fonction Timer, il est possible d'opter pour une température fixe pendant une période réglée. C'est ainsi qu'en cas d'absence prolongée, il est possible d'opter temporairement pour une température plus basse, ou à l'occasion d'une petite fête ou d'heures supplémentaires, d'opter temporairement pour une température plus élevée. Voir point 5.3. pour plus de détails.

## 2 Montage, mise en service et démontage



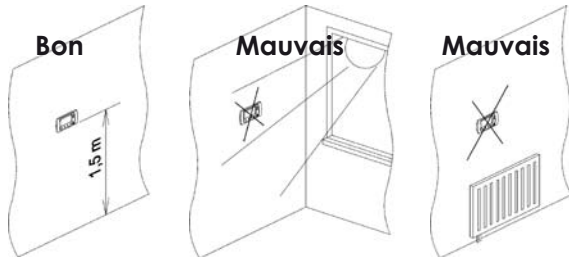
Sous cette rubrique, on détaille le montage du thermostat, de même que les informations qui figureront ensuite sur l'affichage.

Le démontage éventuel et la remise en place sont également expliqués.

	<b>page</b>
2.1 Montage .....	<b>12</b>
2.2 Première mise en service .....	<b>14</b>
2.3 Démontage et coupure de courant .....	<b>16</b>

## 2.1 Montage

### A. Sélectionner un endroit approprié pour suspendre le thermostat



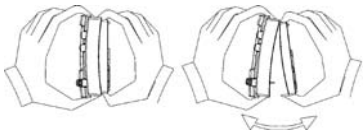
#### Emplacement de montage correct :

A une hauteur de 1,5 m environ ; pas au voisinage de fenêtres et de portes ; sur un mur intérieur, sans obstacles autour du thermostat d'ambiance.

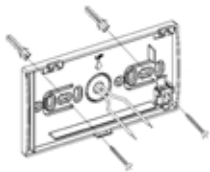
#### Emplacements de montage incorrects :

- \* A un endroit où les rayons du soleil peuvent frapper directement le thermostat.
- \* Sur un mur extérieur froid (placer éventuellement une isolation derrière le thermostat).
- \* Dans un angle « mort », pas exemple derrière une armoire.
- \* Au-dessus d'une source de chaleur, comme un radiateur, une lampe d'ambiance ou un téléviseur.

### B. Détacher la plaque arrière

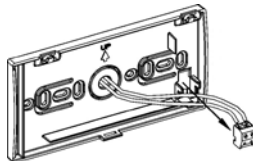


### C. Monter la plaque arrière sur le mur (voir A)



Utiliser la plaque arrière comme gabarit pour le tracé des trous !  
 Refermer le trou d'où provient le câblage.  
 Utiliser les petites vis fournies.

### D. Fixer le câblage sur la plaque arrière



Vérifier que la fiche de l'appareil de chauffage ne soit plus dans la prise !



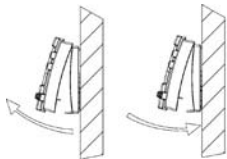
Fermer uniquement le câblage sur la connexion OpenTherm de l'appareil de chauffage pour éviter d'endommager gravement le thermostat !

Peu importe l'âme qui est sur telle ou telle connexion. Eviter que les fils ne soient posés le long de câbles de 230 V.

### E. Clipser le boîtier sur la plaque arrière



(saisir le thermostat avec les deux mains)



Le thermostat pivote à la partie supérieure et se bloque à la partie inférieure (au centre).

### 2.2. Première mise en service

Brancher la fiche de l'appareil de chauffage dans la prise.

Régler la langue correcte (néerlandais en version standard)

Si le thermostat est alimenté en tension pour la première fois, vous voyez cet affichage.



④

Appuyer sur (OK).

Vous avez choisi NEDERLANDS comme langue (l'allemand et le français sont aussi possibles, on peut les sélectionner avec les touches



## Nouveau réglage de la date et de l'heure



①

Appuyez sur 1 (DA = DATE), l'indication date clignote.





②

Avec les touches  et , réglez la date correcte.

Appuyez sur 2 (UUR = HEURE) et l'indication heure clignote.






③

Avec les touches  et , réglez l'heure exacte.

Appuyez sur 3 (MIN) et l'indication minutes clignote.



Avec les touches  et , réglez l'heure correcte.

Appuyez sur la touche  et le temps modifié est réglé.

Après ces réglages, le thermostat fonctionne directement selon le programme d'horloge 1 pour le mode cc (voir point 4.3.) et la position confort (AAN = ACTIVE) pour le mode eau sanitaire (voir point 5.2.).

Voir les points 3.4 et 5.2. pour d'éventuelles adaptations de ces réglages d'usine.

Voir aussi le point 5.7., réglage de la date et de l'heure correctes.

## 2.3. Démontage et coupure de courant

### Coupure de courant

Le thermostat fonctionne sans batterie et reçoit l'énergie nécessaire par l'intermédiaire de l'appareil de chauffage.

Si l'on enlève le thermostat de la plaque de montage, tous les réglages restent en mémoire.

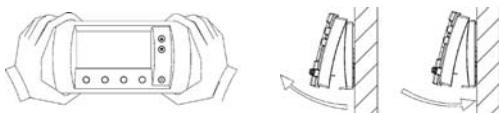
Seules l'heure et la date correctes doivent être réglées à nouveau après une interruption de +/- 4 heures.

### Démontage

- \* Mettre l'appareil de chauffage hors tension (retirer la fiche de la prise ou à l'aide du bouton marche/arrêt).
- \* Le thermostat pivote à la partie supérieure et se fixe à la partie inférieure (au centre). Démontez le thermostat de la plaque de montage en le saisissant fermement par les deux mains et en tirant la partie inférieure vers l'avant pour le séparer.

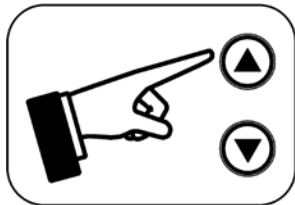
### Remise en place

- \* Accrocher le thermostat par la partie supérieure à la plaque de montage et basculer celle-ci vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse sur la partie inférieure.
- \* Remettre l'appareil de chauffage sous tension. Si le thermostat le demande, régler l'heure et la date correctes : le thermostat est de nouveau prêt à fonctionner.
- \* Voir le point 5.7. pour des explications sur le réglage de la date et de l'heure correctes.





### 3. Commande manuelle



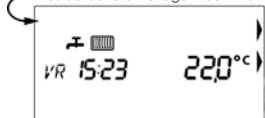
On explique ici comment utiliser le thermostat sans le programmer. Vous pouvez régler vous-même la température sur une valeur plus élevée ou plus basse à la main et cela, à tout moment donné.

	<b>page</b>
3.1 Activation de la commande manuelle .....	<b>18</b>
3.2 Commande manuelle du thermostat .....	<b>19</b>

### 3.1. Activation de la commande manuelle

Vous pouvez également utiliser ce thermostat sans le programme d'horloge enclenché. Consultez les explications ci-dessous.

Pas de barre d'horloge = commande manuelle



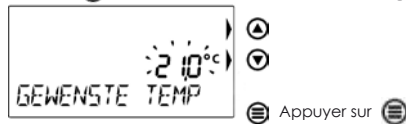
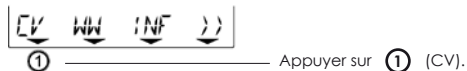
Si vous ne voyez pas de barre d'horloge affichée, poursuivez jusqu'au point 3.2.

Barre d'horloge visible = programme d'horloge actif



Si vous voyez la barre d'horloge affichée, activez alors la commande manuelle. Voir ci-contre.

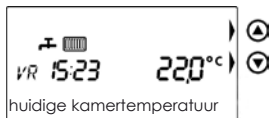
Vous pouvez activer la commande manuelle comme suit :



Le thermostat est à présent réglé pour une commande manuelle. Passer au point 3.2.

### 3.2. Commande manuelle du thermostat (programme d'horloge non activé)

Si le thermostat est réglé pour une commande manuelle (voir point 3.1.), vous modifiez les températures souhaitées comme suit :






Sur l'affichage reproduit en version standard, vous voyez la température ambiante actuelle.

Appuyer une fois sur  et , et vous verrez clignoter la température souhaitée réglée.

Température ambiante actuelle

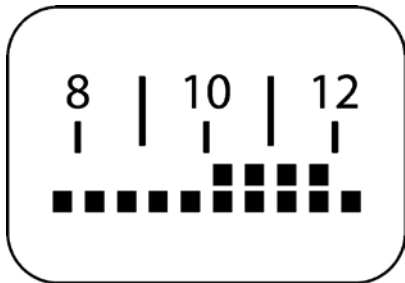


ingestelde kamertemperatuur

Augmentez ou diminuez la température réglée avec les touches  et , et la nouvelle valeur souhaitée que vous voyez est directement réglée. La température doit être adaptée par pas de 0,5°C à la fois. Après 6 secondes d'attente ou après avoir appuyé Température réglée sur , le clignotement s'arrête et vous voyez à nouveau la température ambiante actuelle.

Voir point 5.8. pour des conseils sur le réglage de la température.

#### 4 Programme d'horloge chauffage



Sous cette rubrique, des explications sont données sur le programme d'horloge.

Suivre les étapes des points 4.1. à 4.4. compris pour programmer le programme d'horloge chauffage

**Attention :**

Le thermostat possède un mode montée en température à auto-apprentissage. Ceci signifie que les temps programmés indiquent le moment auquel la température souhaitée doit être atteinte. En tenir compte lors de la programmation.

	<b>page</b>
4.1 Activation du programme d'horloge chauffage .....	<b>21</b>
4.2 Réglage des trois températures ambiantes souhaitées .....	<b>22</b>
4.3 Sélection d'un programme hebdomadaire préprogrammé. ....	<b>24</b>
4.4 Adaptation du programme hebdomadaire .....	<b>26</b>
4.5 Adaptation temporaire de la température .....	<b>32</b>

#### 4.1 Activation du programme d'horloge chauffage

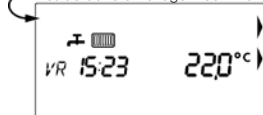
Contrôlez si le programme d'horloge a été activé :

Barre d'horloge visible = programme d'horloge actif.



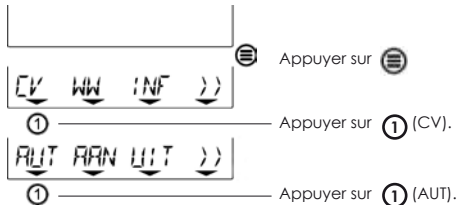
Si vous voyez que la barre d'horloge est affichée, passez alors au point 4.2.

Pas de barre d'horloge = commande manuelle.



Si vous ne voyez pas de barre d'horloge affichée, activez alors le programme d'horloge. Voir ci-contre.

Vous pouvez activer le programme d'horloge comme suit :



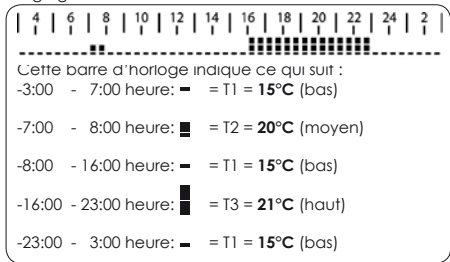
Le thermostat est à présent réglé pour un fonctionnement automatique selon le programme d'horloge. Dans l'affichage standard, vous apercevez à présent la barre d'horloge.

**Passer au point 4.2.**

## 4.2. Réglage des trois températures ambiantes souhaitées (basse - moyenne - haute)

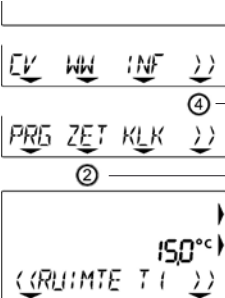
Pour le programme d'horloge du réglage de température automatique, trois températures peuvent être sélectionnées. Chaque demi-heure de la journée, vous pouvez sélectionner l'une de ces trois températures.


Dans l'exemple ci-dessous, les températures affichées sont des réglages d'usine.





Voir point 5.8. pour un conseil sur les températures.



Vous pouvez adapter les températures souhaitées comme suit :

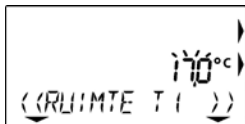


Appuyer sur 

Appuyer sur  (>).

Appuyer sur  (ZET).

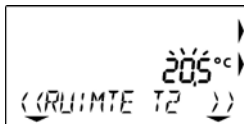
Avec les touches  et  vous réglez la température (la plus basse) souhaitée T1. (réglage d'usine = 15,0°C).



La température réglée clignote et est réglée directement.

④

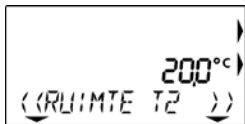
Appuyer sur ④ (>>).



La température réglée clignote et est réglée directement.

④

Appuyer sur ④ (>>).

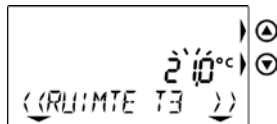


▲ Réglez la température (moyenne) souhaitée T2.  
▼ Continuez comme ci-contre.

① (réglage d'usine= 20,0°C)

Si vous appuyez sur ①, vous revenez à l'écran précédent (T1).

Erreur ? Appuyez sur ☰ pour l'écran initial.



Avec les touches ▲ et ▼ réglez la température (moyenne) souhaitée T3.

(réglage d'usine = 21,0°C)

☰

Appuyez sur la touche menu ☰ pour retourner à l'affichage standard.




**Passer au point 4.3. .**

### 4.3. Sélectionner un programme hebdomadaire préprogrammé

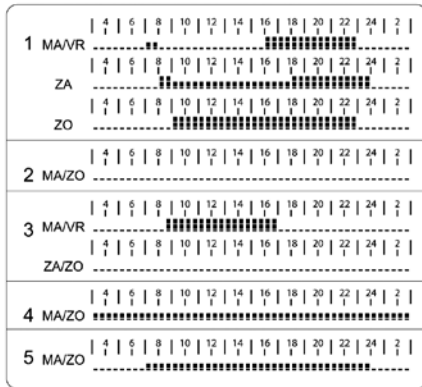
Pour faciliter le réglage, 5 programmes hebdomadaires ont été préprogrammés. Voir ci-contre (1 à 5). A partir de là, on peut sélectionner un programme qui correspond le mieux avec le programme hebdomadaire souhaité final.

Sous le point 4.4., vous pouvez encore adapter le programme sélectionné.

Les blocs indiquent les températures réglées :

- \* Un trait (symbole)                                     = T1 (basse)
- \* Un trait et 1 bloc au-dessus (symbole)        = T2 (moyenne)
- \* Un trait et 2 blocs au-dessus (symbole)      = T3 (haute)

La barre de temps va de 3 :00 la nuit à 3 :00 heures la nuit suivante.




Dans la version standard, le programme 1 est réglé.

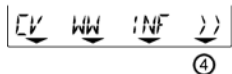


Si vous optez pour le programme 1, passez à 4.4.

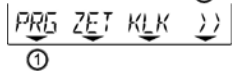
Si vous souhaitez sélectionner un autre programme, suivez les explications ci-dessous :



Appuyez sur la touche 



Appuyez sur **4** (>>).





Appuyez ensuite sur **1** (PRG).



Appuyez ensuite sur **4** (PRE)  
Continuer comme ci-contre.

Erreur ? Appuyez sur  pour l'écran initial.



Sélectionner un programme avec la touche  ou  (nos 1 à 5).

Après la sélection, appuyez sur

1. **1** (OK) : le programme est adapté ou

2. **2** (ANNULEER) : programme non adapté.



Vous revoyez le menu programme ci-après.

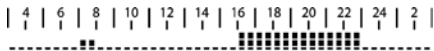
**Passer au point 4.4.**

#### 4.4. Adaptation du programme hebdomadaire

On trouvera ci-dessous un exemple d'une autre adaptation du programme journalier préprogrammé.

(dans cet exemple, le programme hebdomadaire est 1).

En version standard, la barre d'horloge pour le lundi a l'aspect suivant :



Cette barre d'horloge indique ceci :

- 3:00 - 7:00 heure : T1 (par exemple 17°C)
- 7:00 - 8:00 heure : T2 (par exemple. 20°C)
- 8:00 - 16:00 heure : T1 (par exemple. 17°C)
- 16:00 - 23:00 heure : T3 (par exemple. 21°C)
- 23:00 - 3:00 heure : T1 (par exemple. 17°C)

Supposons que vous vouliez régler ce jour là comme suit : de 7.00 à 16.00 heures = T2. De 16.00 à 24.00 heures = T3. Voir ci-après. Attention ! En raison du mode montée en température à auto-apprentissage, la température souhaitée est atteinte au moment réglé.

Voir point 1 pour plus de détails.

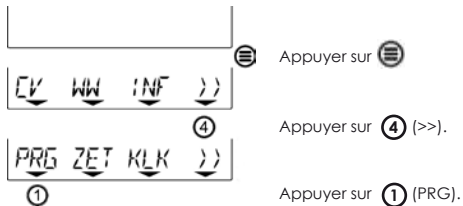


Cette barre d'horloge indique ce qui suit :

- 3:00 - 7:00 heure : T1 (par exemple. 17°C)
- 7:00 - 16:00 heure : T2 (par exemple. 20°C)
- 16:00 - 24:00 heure : T3 (par exemple. 21°C)
- 23:00 - 3:00 heure : T1 (par exemple. 17°C)

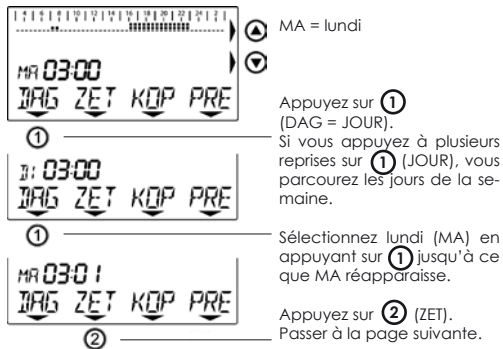
## Vous pouvez adapter le réglage journalier comme suit :

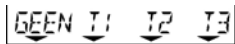
Si vous n'êtes pas dans le menu programme (comme on peut le voir ci-contre), voir ci-dessous. Si vous êtes bien dans le menu programme, continuez comme ci-contre.



Vous êtes à présent dans le menu programme. Poursuivez comme ci-contre.

Erreur ? Appuyez sur ☰ pour l'écran initial.

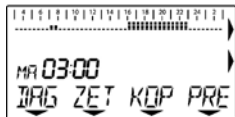




①

Appuyer sur ① (GEEN).

Vous pouvez à présent parcourir la barre de temps avec les touches sans modifier la température.



Avec une touche ▲ ou ▼, passer à 8 :00 heures.



②

Appuyer sur ② (ZET).



③

Appuyer sur ③ (T2).  
Poursuivez comme ci-contre.



Avec la touche ▲ parcourez la barre de temps jusqu'à ce que 16 :00 heures s'affiche.



Les cases qui ne clignotent plus ont été réglées, ce qui fait que T2 est à présent réglé de 7 :00 à 16 :00 heures.

#### Erreur ?

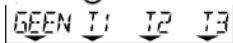
Vous êtes allés trop loin lors du changement de température ? Vous pouvez à nouveau modifier ceci comme suit. Appuyez sur ② (REG) et sélectionnez la température souhaitée (T1 = symbole ■ ; T2 = symbole ■ et T3 = symbole ■) avec ▲ ou ▼ et la température sera à nouveau réglée différemment.

(Suite)



②

Appuyer sur ② (ZET).

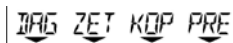


①

Appuyer sur ① (GEEN).



Avec la touche  ,  
parcourez la barre de temps  
jusque 23 :00 heures.  
Poursuivez comme ci-contre.



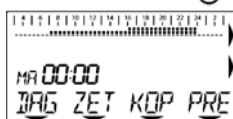
③

Appuyer sur ③ (ZET).



④

Appuyer sur ③ (T3).



Avec la touche  ,  
parcourez la barre de  
temps jusque 00 :00 heure.

Les cases qui ne clignotent plus ont été réglées.

Donc T3 est à présent réglé de 16 :00 à 00 :00 heure (= 24.00 heures). La modification a été réglée directement.

## Copier le programme du jour dans le jour suivant

Si vous commencez le lundi, vous pouvez, à l'aide des touches de la barre d'horloge, passer au jour qui suit ou au jour qui précède. Vous voyez MA (lundi) changer par exemple en DI (mardi). Vous pouvez ainsi programmer toute la semaine. Vous pouvez aussi copier le réglage du lundi pour le mardi. Vous pouvez le faire comme indiqué ci-contre.

Selon cet exemple, vous pourrez programmer chaque jour comme vous le souhaitez. Le programme hebdomadaire agit directement selon l'heure et les températures réglées.



Allez sur le jour que vous voulez copier, par exemple MA (=LU).

③

Appuyer sur ③ (KOP).



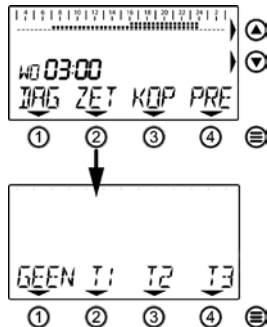
①

Appuyer sur ① (DAG).












Vous êtes à présent sur le jour suivant, mardi (DI). Vous voyez que mardi a le même réglage, à présent, que lundi.

## Résumé concernant le réglage du programme hebdomadaire



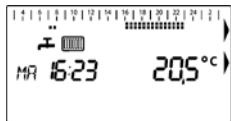
L'affichage qui est visible concerne le MENU PROGRAMME.

- \* Appuyez successivement sur , sur **4** (>>), sur **1** (PRG) et vous apercevez le menu programme.
- \* Appuyez sur **2** (ZET = REG) et choisissez ici « GEEN (= PAS) » si vous souhaitez passer à une heure déterminée sans rien changer.
- \* Vous parcourez la barre de temps avec les touches  et . Le temps d'horloge court également, de même que les blocs clignotant dans la barre de temps.
- \* Sélectionnez T1 (symbole ) , T2 (symbole ) ou T3 (symbole ) pour « ZET (= REG) » si vous êtes sur la « TIJD (= HEURE) » à partir de laquelle vous souhaitez modifier la température.
- \* Avec les flèches  et , allez jusqu'à l'heure que vous souhaitez adapter. Vous voyez alors les blocs changer et l'heure s'écouler en fonction de cela.
- \* Appuyez sur la touche menu  si vous souhaitez vous arrêter.

Erreur ? Appuyez sur  pour l'écran initial.

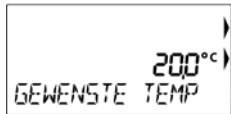
#### 4.5. Adaptation temporaire de la température (le programme d'horloge est activé)

Vous pouvez adapter temporairement le réglage de la température comme suit :



Appuyez une fois sur une touche à flèches ▲ ou ▼ et vous voyez la température programmée (souhaitée).

Avec les touches ▼ et ▲ vous pouvez augmenter ou diminuer la température programmée (par pas de 0,5°C).



Après 6 secondes, l'affichage revient à la situation normale (ou après avoir appuyé sur la touche menu ☰).



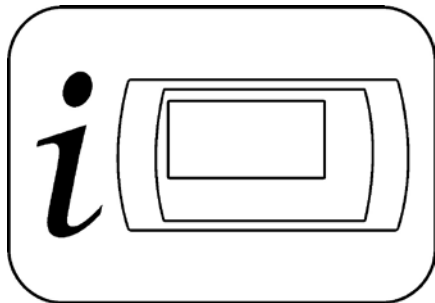
Sur l'affichage, on peut voir le symbole de main en cas de réglage temporaire d'une autre température.

La température réglée à la main reste maintenue jusqu'à ce que le programme d'horloge passe à une autre température programmée.

Dans ce cas, le symbole de main disparaît à nouveau.



## 5. Réglages de l'utilisateur

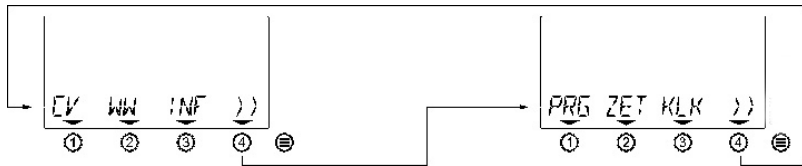


Sous cette rubrique, on explique la manière dont on peut adapter certains réglages. Des conseils sont donnés de manière à vous permettre de déterminer vous-même le meilleur réglage pour votre installation. On vous explique également comment vous pouvez afficher des informations concernant l'appareil de chauffage, comme par exemple la pression dans l'installation chauffage

	<b>page</b>
5.1 Aperçu du menu utilisateur .....	<b>34</b>
5.2 Réglage de la position confort/economy .....	<b>35</b>
5.3 Utilisation de la minuterie chauffage .....	<b>40</b>
5.4 Affichage d'informations sur l'appareil .....	<b>42</b>
5.5 Correction du point de consigne (set point) eau chaude et chauffage .....	<b>45</b>
5.6 Aperçu du menu réglages .....	<b>48</b>
5.7 Nouveau réglage de la date et de l'heure correctes .....	<b>51</b>
(p.ex heure d'été/d'hiver)	
5.8 Conseils d'utilisation/vacances .....	<b>52</b>

## 5.1. Aperçu du menu utilisateur

Si vous appuyez sur la touche menu , vous parvenez dans le MENU UTILISATEUR. Réappuyez sur la touche menu  pour retourner à l'affichage standard ou n'appuyez plus sur aucune touche pendant 2 minutes.



Appuyez sur **1**, **2** ou **3** pour passer au menu correspondant et sur **4** pour l'autre affichage.

**CV** ..... Menu chauffage ..... zie 3.1, 4.1 et 5.3. section  
**WW** ..... Menu sanitaire ..... voir 5.2.  
**INF** ..... Menu information ..... voir 5.4.

**PRG** .... Menu programme ..... voir 4.3 et 4.4. section  
**ZET** ..... Menu réglages ..... voir 5.5 et 5.6.  
**KLK** .... Menu horloge ..... voir 5.7.

## 5.2. Réglage des positions confort/economy (eau chaude)

Si l'appareil de chauffage offre cette possibilité, le thermostat permet d'amener la fonction eau chaude de l'appareil de chauffage sur confort ou economy. Consulter la notice de l'appareil de chauffage pour les réglages éventuels nécessaires à cet effet.

### Qu'est-ce que la position confort/economy implique ?

De nombreux appareils combinés possèdent une fonction qui permet une fourniture d'eau chaude rapide, ce que l'on appelle la position confort. Pour des conduites plus longues, notamment, ceci est agréable étant donné qu'il faut attendre l'eau chaude moins longtemps.

Pour un appareil mixte, les règles suivantes s'appliquent :

- \* confort = position maintien de la chaleur eau sanitaire ACTIVÉ.
- \* economy = position maintien de la chaleur INACTIVÉ = eau chaude bien présente, mais le temps d'attente est un peu plus long.

Pour un appareil de chauffage avec boiler séparé, les règles suivantes s'appliquent :

- \* confort = boiler ACTIVÉ.
- \* economy = boiler INACTIVÉ = plus d'eau chaude si le boiler est vide (pour un boiler à chauffage indirect).

### Explication du symbole de robinet affiché

- \* Symbole de robinet visible : position confort toujours active ou confort/economy selon programme d'horloge.
- \* Symbole de robinet non visible : position economy.

Les réglages confort suivants pour l'eau chaude sont possibles :

1. Confort continu (pas de programme d'horloge) (réglage d'usine standard)
2. Economy continu (pas de programme d'horloge)
3. Passage automatique de la position confort à la position economy selon le programme d'horloge chauffage
4. Passage automatique de la position confort à la position economy selon le programme d'horloge d'eau chaude propre.

Voir ci-contre ainsi que les pages suivantes pour des informations sur le réglage de l'une de ces quatre possibilités.

### 1. Confort continu : (symbole de robinet visible)

(fabrieksinstelling)

CV WW INF ))

②

AAN UIT ))

②

 Appuyer sur 

Appuyer sur ② (WW).

Appuyer sur ② (AAN).

### 2. Economy continu : (symbole de robinet non visible)

(= confort off)

CV WW INF ))

②

AAN UIT ))

③

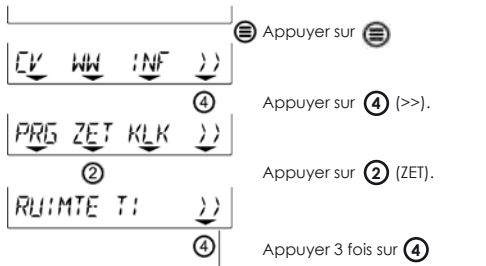
 Appuyer sur 


Appuyer sur ② (WW).

Appuyer sur ③ (UIT).


### Passage automatique de la position confort à la position economy selon le programme d'horloge chauffage


Pendant la journée, la position confort est allumée (pendant T2 et T3) tandis que la position economy l'est la nuit (pendant T1). Il est évident que ceci ne fonctionne que si le programme d'horloge chauffage a été activé : la barre de temps doit être visible à la partie supérieure de l'affichage. Voir 4.1.



A l'aide de , modifiez la valeur de 1 en 3 (3 = programme selon le programme d'horloge chauffage).



Appuyer 2 fois sur 

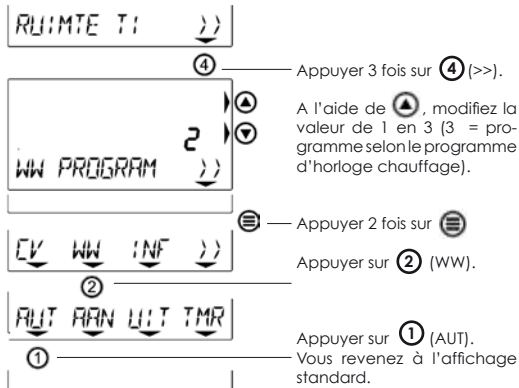
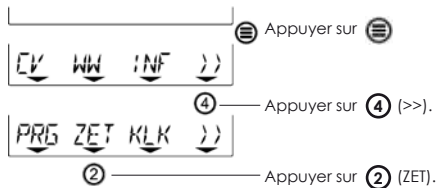
Appuyer sur  (WW).

Appuyer sur  (AUT).  
 Vous revenez à l'affichage standard.

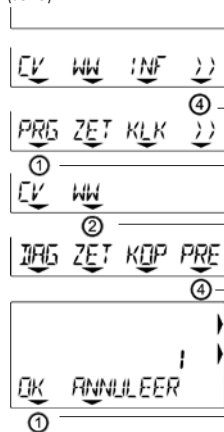
### Passage automatique de la position confort à la position economy selon le programme d'horloge eau chaude proprement dit



Avec cette option, vous pouvez définir le moment où vous souhaitez que l'appareil soit sur confort et celui où vous souhaitez qu'il soit sur economy et ceci automatiquement 7 jours sur 7. Ce programme eau chaude séparé est différent du programme d'horloge chauffage et peut aussi être utilisé si vous avez placé le thermostat sur la commande manuelle.


Pendant (  ), l'appareil est sur economy et pendant (  ) sur confort.





(suite)






Appuyer sur  — Appuyer sur 


Appuyer sur  (4) (>>).

Appuyer sur  (1) (PRG).  
Si vous ne voyez pas cet affichage, voir page précédente.

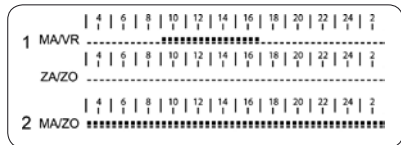
Appuyer sur  (2) (WW).

Appuyer sur  (4) (PRE).

Avec les touches  et , sélectionnez le programme 1 ou 2.  
**Voir info ci-contre.**

Appuyez ensuite sur  (1)



Vous pouvez opter pour l'un des 2 programmes de jour préprogrammés.



T1 =  = position economy

T2 =  = position confort

Pour chaque jour de la semaine, vous pouvez à présent programmer le moment auquel l'appareil de chauffage doit se trouver sur la position confort et le moment où il doit se trouver sur la position economy.

Recommencez comme en haut à gauche de cette page.  
Pour l'option « ZET », vous pouvez sélectionner T1 (  ) ou T2 (  ).

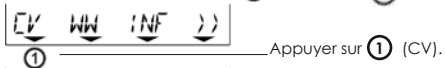
**Voir éventuellement à partir du point 4.4 pour d'autres explications sur la programmation.**

### 5.3. Utilisation du timer-cc

Ce n'est que si le programme d'horloge chauffage est actif qu'une autre température peut être réglée temporairement à l'aide de la minuterie cc. Min : 30 minutes, max : 12 heures.



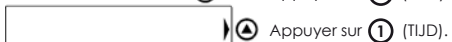
Appuyer sur 



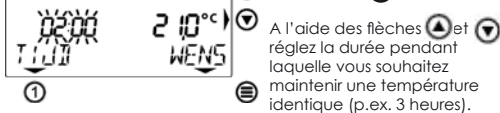
Appuyer sur **1** (CV).





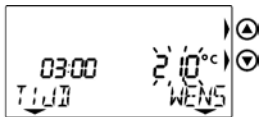
Appuyer sur **4** (TMR).



Appuyer sur **1** (TIJD).



A l'aide des flèches  et  et réglez la durée pendant laquelle vous souhaitez maintenir une température identique (p.ex. 3 heures).



Appuyez sur **4** (WENS = DESID) et réglez la température souhaitée



Appuyer sur 





Vous voyez à présent le mot « TIMER » affiché. Le timer est activé.

Voir page suivante pour plus de détails.



Après le temps réglé, le programme d'horloge va être repris automatiquement.

Si vous voulez que le temps réglé se termine plus tôt, optez alors pour le réglage antérieur :

- Appuyer sur menu  , Appuyer sur  (CV):
  - a - Si vous utilisez réellement le programme d'horloge : appuyez sur  (AUT) (la barre d'horloge est à nouveau visible sur l'affichage).
  - b - Si vous n'utilisez pas le programme d'horloge, sélectionnez AAN 

En cas d'utilisation du timer chauffage, lorsque le thermostat se trouve sur « commande manuelle », la température ne va plus retourner à la température réglée initialement une fois que la fonction TIMER est terminée.

Si donc vous utilisez le thermostat sans programme d'horloge, cette fonction TIMER n'a plus de fonction.

#### 5.4. Affichage des informations d'appareils.

Dans le MENU INFORMATION du thermostat, certaines données de l'appareil de chauffage peuvent être affichées. Les explications qui suivent vous permettent d'arriver dans ce menu et vous donnent la signification des informations affichées.

##### Attention !

Les données ne sont affichées que si l'appareil de chauffage possède les capteurs nécessaires et transmet les données au thermostat.



Appuyer sur menu

Appuyer sur ③ (INF) et vous arrivez dans le MENU INFORMATION (9 données).



1. Température extérieure. Si --- °C est affiché, aucun capteur extérieur n'est connecté ou bien ce capteur ne fonctionne pas.



①  
Précédent

④  
Suivant



①

④



①

④



①

④

2. Pression de l'installation cc. La pression correcte n'est affichée que si un capteur de pression cc est présent dans l'appareil de chauffage. Dans les autres cas, on a parfois une pression fictive de +/- 1,4 bar. Consultez la notice de l'appareil de chauffage afin de savoir si un capteur de pression cc est présent.

Pour remplir, toujours contrôler le « thermostat normal ».

---


3. Température d'amenée cc dans l'appareil de chauffage.

---

4. Puissance du brûleur

0 % = inactif ou sur position basse

100 % = pleine charge

Au symbole  de l'affichage standard, vous voyez si le brûleur est allumé ou non.

---

5. Température d'eau chaude

(mesuré parfois indirectement, voir notice sur l'appareil de chauffage)

(Cette température n'est pas affichée pour tous les types d'appareils)

6,3  
 ((WW FLOW ))

①

④

Précédent

Suivant

0  
 ((WW STATUS ))

①

④

42°C  
 ((RETOURTEMP ))

①

④

19,8°C  
 ((RUIMTETEMP ))

①

④

Précédent

Retour au début

6 Débit d'eau chaude (en l/min (+/- 10 %) pour un appareil combiné.

---

7 1 : appareil en service pour eau chaude (ou le temps d'attente qui suit)  
 0 : appareil non en service pour eau chaude

---

8 Température de retour chauffage dans l'appareil de chauffage.

---

9 Température ambiante actuelle  
 (telle que mesurée dans le thermostat d'ambiance).  
 Cette valeur est reproduite avec précision par pas de 0,1 °C.

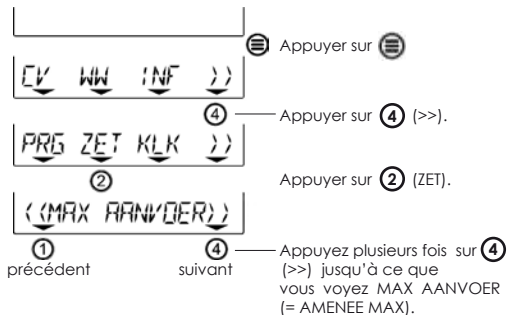
### 5.5. Nouveau réglage du point de consigne (setpoint) pour l'eau chaude et le chauffage

Sur de nombreux appareils de chauffage, il est possible d'adapter le réglage pour la température de l'eau chaude (= setpoint eau sanitaire) et la température cc maximum (= setpoint cc).

Si l'on connecte à l'appareil un thermostat OpenTherm, comme le présent thermostat, ces adaptations ne peuvent plus être réglées sur l'appareil de chauffage dans certains cas. Ceci est dû au fait que les réglages de thermostat ont la priorité sur les réglages d'appareils. Les réglages d'usine sont les réglages corrects dans la grande majorité des cas.

Lisez d'abord le manuel de l'appareil de chauffage pour modifier ces valeurs.  
Important : ne pas modifier ces setpoints !

Vous pouvez adapter le setpoint chauffage comme suit :

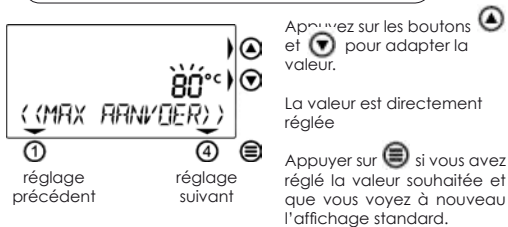


MAX AANVOER : setpoint chauffage  
(= température d'amenée chauffage maximum).

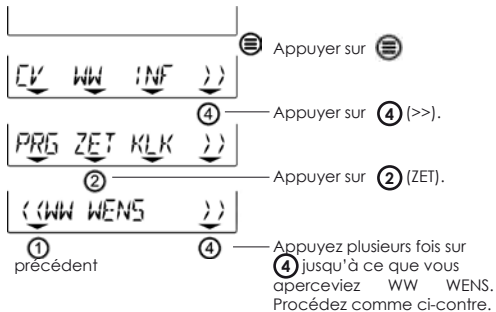
### Attention !

Pour certains appareils, la température d'amenée cc maximum peut être 100 % plus élevée que cette valeur.

Avis: ne pas modifier ces setpoints si ce n'est pas important.



Vous pouvez adapter comme suit le setpoint sanitaire :

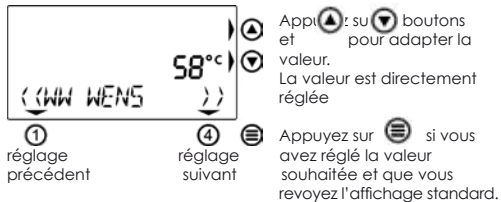


WW WENS = setpoint eau sanitaire  
(= valeur de régulation pour la température d'eau sanitaire).

### Attention !

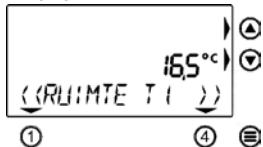
Le réglage n'est pas le même que la température d'eau chaude qui sort du robinet.

Avis: ne pas modifier ces setpoints si ce n'est pas important.



## 5.6. Aperçu du menu réglages

Réglage pour le thermostat d'ambiance et l'appareil de chauffage.



Appuyez sur ,  et sur  pour parvenir dans ce menu.  
Avec l'aide des touches ( et ), il est possible de modifier les réglages.

**Attention :**

si la valeur affichée change, celle-ci est adaptée directement.



	<b>standard</b>	
LOCAL T1 = 1 <sup>ère</sup> température pour programme d'horloge, voir point 4.2	15,0	7 - 35*
LOCAL T2 = 2 <sup>ème</sup> température pour programme d'horloge, voir point 4.2	20,0	7 - 35*
LOCAL T3 = 3 <sup>ème</sup> température pour programme d'horloge, voir point 4.2	21,0	7 - 35*
WW PROGRAM = Position economy/comfort, position maintien de la chaleur eau sanitaire :	1	1 - 3
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p><b>(voir point 5.2 pour plus d'informations)</b></p> </div>	<p>1: pas de programme d'horloge (mais AAN/UIT (=ALLUMAGE/EXTINCTION) via le MENU EAU CHAUDE). L'option « AUT » dans le MENU EAU CHAUDE n'est plus visible à présent.</p>	
	<p>2: programme d'horloge eau chaude séparée réglable (pour MENU PROGRAMME, on a de nouveau une possibilité supplémentaire de programmation pour WW).Sélectionnez à présent aussi « AUT » dans le MENU EAU CHAUDE.</p>	
	<p>3: enclenchement selon le programme d'horloge chauffage (economy pour T1 et confort pour T2 et T3) : Sélectionnez à présent aussi « AUT » dans le MENU EAU CHAUDE</p>	

	standard	
WW WENS = = setpoint d'eau sanitaire de l'appareil de chauffage. Voir point 5.5..... (pendant 1 mise en service à partir de l'appareil de chauffage)	58**	0 - 70
MAX AANVOER = setpoint de l'appareil de chauffage. Voir point 5.5 (pendant 1 mise en service à partir de l'appareil de chauffage)	80**	0 - 90

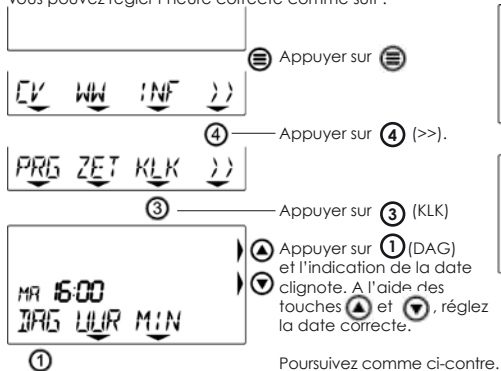
\* Valeur à adapter par pas de 0,5



\*\* Exemple de températures, réglages en fonction de l'appareil de chauffage connecté.



**Avis important : NE PAS adapter ces setpoints.**



## 5.7. Nouveau réglage de la date et de l'heure correctes (p.ex. heure d'été/d'hiver)





Vous pouvez régler l'heure correcte comme suit :



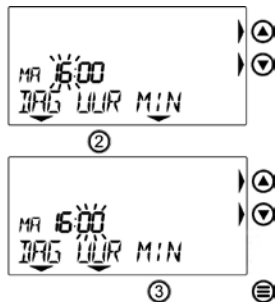
Appuyer sur  Appuyer sur 




Appuyer sur  Appuyer sur  (>>).




Appuyer sur  Appuyer sur  (KLK)


Appuyer sur  Appuyer sur  (DAG) et l'indication de la date clignote. A l'aide des touches  et , réglez la date correcte.

① Poursuivez comme ci-contre.



Appuyez sur  (UUR) et l'indication de l'heure clignote. A l'aide des touches  et  réglez l'heure correcte.

Appuyez sur  (MIN) et l'indication minutes clignote. A l'aide des touches  et , réglez l'heure correcte.

Réappuyez ensuite sur  et l'heure modifiée est réglée.

②

③

## **5.8. Conseils d'utilisation/vacances**

Maintenir toujours ouverts les radiateurs qui sont placés dans le local avec thermostat d'ambiance.

En fonction de l'installation et de la position du thermostat d'ambiance, la température réelle et la température mesurée par le thermostat peuvent différer légèrement. Ceci peut se produire par exemple si le thermostat a été placé sur un mur extérieur. Consultez votre installateur pour plus de détails.

### **Réglage de température pour la nuit**

Pour la nuit, il est conseillé de ne jamais régler la température nocturne plus de 4°C en dessous de la température diurne. Pour les installations avec chauffage par le sol uniquement, ne pas régler plus de 2°C en dessous étant donné le supplément de chauffage après la diminution de température nocturne.

### **Vacances/températures à réglage fixe temporaire**

Si vous êtes absents pendant un certain temps et que vous voulez régler une température inférieure fixe, vous pouvez placer l'appareil sur commande manuelle. Voir les points 3.1. et 4.1. pour des explications à ce propos.

## Régulation en fonction de la température extérieur

En général, la régulation en fonction du temps est active si un capteur extérieur est monté. Vous pouvez contrôler ce point en vérifiant au point 5.4. si la température extérieure (n°1) est affichée.

Si vous voyez une température extérieure, un capteur extérieur a été monté. Consultez éventuellement aussi votre installateur à ce propos.

\* Les températures réglées T1, T2 et T3 n'indiquent plus les températures ambiantes souhaitées, mais un écart de la ligne de chauffe. Si la température réglée est supérieure à 20°C, la température d'eau cc sera réglée plus haut par l'installation. Pour un réglage inférieur à 20°C, cette température cc est également plus basse (par exemple la nuit). Vous pouvez donc, en réglant T1, T2 et T3, faire en sorte que l'installation cc donne plus ou moins de chaleur.

- $T < 20^{\circ}\text{C}$  : la température d'eau cc est moins chaude
- $T > 20^{\circ}\text{C}$  : la température d'eau cc est plus chaude.

- Si vous souhaitez temporairement une température supérieure ou inférieure à la ligne de chauffe programmée, vous pouvez régler celle-ci manuellement sur une valeur plus élevée ou plus basse. Voir point 4.5.
- La ligne de chauffe est réglée par votre installateur. Consultez votre installateur pour plus de détails.

### **Eviter le gel de votre installation chauffage**

Si le thermostat a été coupé pour la position confort et le mode cc (le symbole (symbole) est visible), le thermostat va maintenir la température ambiante sur 5°C au minimum (protection contre le gel). Ceci est le cas si l'on a opté pour UIT (= INACTIF) dans le menu cc et le menu eau sanitaire.

Il vaut mieux ne pas régler le thermostat sur une valeur inférieure à 12°C environ. En cas d'exposition au gel des canalisations, on maintient ainsi le risque de gel de certaines parties de votre installation cc ou de vos conduites d'eau aussi faible que possible.

## 6. Indicateur de dérangement




Sous cette rubrique, on explique les dérangements éventuels et les questions que vous pouvez vous poser concernant le fonctionnement du thermostat.

### **Questions/plaintes à propos de votre installation de chauffage**

Des explications sont fournies en cas de questions éventuelles.

### **Dérangements**

Des explications sont également fournies concernant des dérangements qui sont généralement indiqués par le symbole (  ). Vérifiez si vous pouvez remédier vous-mêmes à ces dérangements et appelez votre installateur en cas de nécessité. Ces dérangements peuvent également provenir d'un appareil de chauffage connecté. Il faut donc également vérifier l'affichage de l'appareil de chauffage et consulter la notice correspondante.

## Questions/plaintes concernant votre installation de chauffage

### Question

1. Le matin, le réchauffement est trop long.

2. L'appareil de chauffage est activé plus tôt que l'heure indiquée dans le programme d'horloge chauffage.



### Réponse

- \* Toutes les vannes des radiateurs sont-elles ouvertes ? Contrôlez ce point.
  - \* La température n'est-elle pas réglée trop bas la nuit ? Vous pouvez éventuellement régler la température de nuit sur 1 à 2 degrés de plus que ce n'est le cas actuellement pour éviter ce lent réchauffement.
  - \* Consultez votre installateur si l'inconvénient persiste.
- \* Le thermostat voudra atteindre la température réglée à l'heure réglée. Pour ce faire, l'appareil va commencer à chauffer plus tôt, c'est ce que l'on appelle le mode amenée en température à auto-apprentissage (voir point 1). Le moment où l'appareil se met en route peut être différent d'un jour à l'autre étant donné que chaque jour est recalculé afin de savoir à quelle heure le thermostat doit être activé pour obtenir cette chaleur à temps. C'est une situation normale. Pendant ce mode d'amenée en température, le symbole « °C » clignote sur l'affichage.



## Question


**3 Il faut parfois plus longtemps avant d'avoir de l'eau chaude dans certains cas**

**4. Il fait trop froid dans la maison**

## Réponse

\* Le thermostat peut mettre en service (comfort) une position de maintien de chaleur éventuelle de l'appareil de chauffage ou la mettre hors service (economy). Dans la position comfort, l'appareil fournit généralement de l'eau chaude plus vite que dans la position economy. Consultez le point 5.3. pour plus de détails concernant ce réglage.

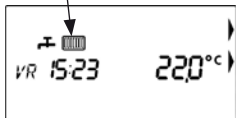
S'il fait trop froid alors que le thermostat n'indique aucun dérangement, ceci peut être dû à plusieurs causes. Les causes suivantes sont possibles :

- \* Les radiateurs sont-ils suffisamment ouverts partout ? Contrôlez ce point et réouvrez les éventuellement.
- \* Il est possible que l'appareil soit encore en phase d'amenée en température. Contrôlez ce point. Vérifiez sur le thermostat et vous verrez la température qui est mesurée au thermostat. Appuyez une fois sur la touche  et vous verrez la température souhaitée. Si ces températures sont à peu près égales, le thermostat et l'appareil de chauffage fonctionnent comme il se doit (voir suite page suivante)

## Question

### Suite question 4.

symbole radiateurs



## Réponse

Réglez éventuellement une température supérieure :

- Voir point 3.2. pour une commande manuelle.
- Voir point 4.2. pour un réglage avec le programme d'horloge.
- \* Voyez-vous le symbole de radiateur sur l'affichage ? Si vous ne le voyez pas, le thermostat est coupé pour le chauffage. Le symbole de radiateur doit être visible pour pouvoir réchauffer l'installation chauffage.
- Voir point 3.1. pour l'activation de la commande manuelle.
- Voir point 4.1. pour l'activation du programme d'horloge.
- \* L'appareil de chauffage est-il bien dans la position d'hiver ? Certains appareils de chauffage ont une position été et une position hiver. Dans la position été, l'appareil ne fonctionne pas pour le chauffage. Contrôlez si l'appareil se trouve bien sur la position hiver. Voir la notice de l'appareil de chauffage.

## Affichage des dérangements du thermostat

Le thermostat peut également transmettre des dérangements de l'appareil de chauffage.

**Il faut donc d'abord contrôler si le dérangement ne provient pas de l'appareil de chauffage connecté.**

Consulter la notice de l'appareil de chauffage pour des explications sur le dérangement éventuel de l'appareil.

Vous voyez l'affichage ci-dessous:



(affichage vide)

Problème et solution éventuelle:

- Si vous voyez « Err » au lieu d'une température, c'est qu'il y a un problème au niveau de la connexion du thermostat à l'appareil.
- Contrôlez si le câblage est correctement raccordé à l'appareil de chauffage (sur les connexions OpenTherm) ainsi que dans le thermostat (voir point 2.1.).
- Consultez votre installateur si le dérangement subsiste.

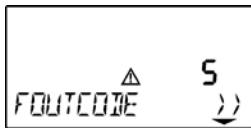
- 
- \* La fiche de l'appareil de chauffage est-elle bien dans la prise ?
  - \* Si l'appareil de chauffage possède un bouton marche/arrêt, l'appareil est-il bien sur marche ?
  - \* Contrôlez si le câblage de l'appareil de chauffage est correct.
  - \* Il est possible que le thermostat soit défectueux. Consultez votre installateur.



④

Un appareil de chauffage connecté est en dérangement.  
Certains petits dérangements peuvent être corrigés automatiquement et disparaissent ainsi d'eux-mêmes.  
Pour plus de sécurité, vérifiez néanmoins l'appareil de chauffage.

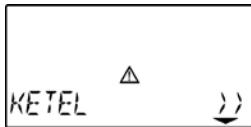
Si le dérangement persiste, vous pouvez appuyer sur ④ (>>).



④

Vous voyez l'affichage ci-contre avec un code d'erreur qui s'affiche (un autre code d'erreur est également possible, le code d'erreur n° 5 en est un exemple).  
Consultez la notice de l'appareil de chauffage pour la signification de ces codes d'erreurs et voyez ce que vous pouvez faire pour y remédier.

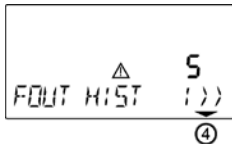
Appuyer sur ④ (>>).




④

Ceci indique un dérangement de la chaudière ou bien une pression trop basse dans l'installation chauffage.

Appuyer sur ④ (>>).



Vous ne voyez pas l'historique des erreurs de l'appareil de chauffage. Si vous appuyez sur **4** (>>), vous verrez successivement les erreurs qui se sont produites dans le passé.

Appuyez sur  et vous reverrez l'affichage standard.

Consultez la notice de l'appareil de chauffage pour une explication des codes.

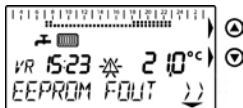
---



La pression dans l'installation cc est trop basse. Faites le plein de l'installation cc. Consultez éventuellement la notice de l'appareil de chauffage pour des explications à ce sujet.

(tous les appareils de chauffage ne transmettent pas ce message au thermostat).

---



Pour ce dérangement, le thermostat est défectueux.

Consultez votre installateur.



Pour ce dérangement, le thermostat est défectueux. Le thermostat va bien fournir un peu plus de chaleur à la chaudière (température d'amenée cc +/- 40°C), mais le thermostat doit être remplacé.

**En cas de codes d'erreur ou informations non repris ici:**

Vérifiez que votre appareil de chauffage fonctionne correctement ou contactez votre installateur.



Chaussée de Mons 1425 - 1070 Bruxelles  
Tél. 02 555 13 13 - Fax 02 555 13 14

### **Bulex service centres d'info et services après-vente régionaux**

#### **Bruxelles**

Chaussée de Mons 1425 - 1070 Bruxelles  
Tél. 02 555 13 33 - Fax 02 555 13 34

#### **Anvers**

Middelmolenlaan 19 - 23 - 2100 Deurne  
Tél. 03 237 56 39 - Fax 03 237 22 72

#### **Gand**

L. Van Houttestraat 55 B - 9050 Gent  
Tél 09 231 12 92 - Fax 09 232 20 67

#### **Hasselt**

Maastrichtersteenweg 139 a - 3500 Hasselt  
Tél 011 22 33 55 - Fax 011 23 11 20

#### **Liège**

Rue de Herve 128 - 4030 Grivegnée  
Tél 04 365 80 00 - Fax 04 365 56 08

#### **Namur**

Route de Hannut 113b - 5004 Bouge  
Tél 081 22 43 12 - Fax 081 22 43 41



**Bulex®**